

Contents

- Editors' Note vii
Introduction by Brigitte Cazelles 1

PART I HAGIOGRAPHY AND HISTORY

- 1 Lay People's Sanctity in Western Europe: Evolution of a
Pattern (Twelfth and Thirteenth Centuries)
ANDRÉ VAUCHEZ 21
- 2 Sanctity and Experience in Pictorial Hagiography:
Two Illustrated Lives of Saints from Romanesque France
MAGDALENA CARRASCO 33
- 3 Spiritual Sanctions in Wales
LESTER K. LITTLE 67
- 4 National Characteristics in the Portrayal of English Saints in
the *South English Legendary*
KLAUS P. JANKOFSKY 81

PART II THE LANGUAGE OF RELIGIOUS DISCOURSE

- 5 From the Oral to the Written in Medieval and Renaissance
Saints' Lives
EVELYN BIRGE VITZ 97
- 6 Martyrdom and the Female Voice: Saint Christine in the
Cité des dames
KEVIN BROWNLEE 115

- 7 Saints, Nuns, and Speech in the *Canterbury Tales*
GAIL BERKELEY SHERMAN 136
- 8 Speaking without Tongues: The Martyr Romanus and
Augustine's Theory of Language in Illustrations of Bern
Burgerbibliothek Codex 264
CYNTHIA HAHN 161
- 9 *Non Alia Sed Aliter*: The Hermeneutics of Gender in
Bernard of Clairvaux
DAVID DAMROSCH 181

PART III SAINTLINESS AND GENDER

- 10 The Need to Give: Suffering and Female Sanctity in the
Middle Ages
JO ANN MCNAMARA 199
- 11 Friars as Confidants of Holy Women in Medieval
Dominican Hagiography
JOHN COAKLEY 222
- 12 Women Saints, the Vernacular, and History in Early
Medieval France
KARL D. UTTI 247
- 13 The Corporeality of Female Sanctity in *The Life of*
Saint Margaret
ELIZABETH ROBERTSON 268
- 14 Holiness and the Culture of Devotion: Remarks on Some
Late Medieval Male Saints
RICHARD KIECKHEFER 288
- Notes on Contributors and Editors 306
- Index 309